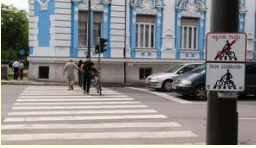


BALESET-MEGELŐZÉS/UNFALL PRAEVENTION/ROAD ACCIDENT PREVENTION

- A gyalogos az útesten a kijelölt gyalogos átkelőhelyen mehet át./Der Fussgaenger darf nur auf dem Zebrastreifen die Strasse überqueren./Passers-by are allowed to cross the road on the zebra crossing.
- A gyalogosnak és a kerékpárosnak lakott területen kívül éjszaka és korlátozott látási viszonyok között a láthatósági mellény viselése kötelező./Für Radfahrer und Fussgaenger ist obligatorisch das Tragen der Licht zurück-schaltender Weste aus-ser bewohnten Gebieten in der Nacht und bei schlechten Schverhaeltnissen./It is compulsory for both passers-by and cyclists to wear luminous reflective vests in poor visibility conditions on the open road.
- Tilos kerékpározni ott, ahol ezt tábla tiltja, valamint autópályán és autópályán./Fahrrad zu fahren ist verboten dort, wo es von Verkehrstafel verboten wird, auf der Autobahn und auf der Autostrasse./It is not allowed to ride the bike where the signs prohibit and on highways and main roads.
- 12 év alatti gyerek főútvonalon nem kerékpározhat!/Kinder unter 12 Jahre dürfen nicht auf den Hauptstrassen Fahrrad fahren!/No children under 12 is allowed to ride their bikes on main roads!
- Rendszeresen ellenőrizze kerékpárjának üzembiztonságát, előírás szerű felszereléseinek meglétét, működőképességét!/Kontrollieren Sie regelmä-sig den technischen Zustand Ihres Fahrrads!/Always check the technical condition of your bicycle, pay attention to the necessary equipment and make sure that those work.



- Gépjárművezetők figyelmébe: a biztonsági öv használata kötelező! Ne feledje: életeket menthet!/Achtung Autofahrer: es ist obligatorisch, den Sicherheitsgurt einzuschalten, der kann das Leben retten!/For drivers' consideration: the use of safety belt is compulsory! Do not forget that it may save lives!



NÉHÁNY JÓ TANÁCS A VÍZPARTRA IGYEKVŐKNEK/ TIPPS FÜR SCHWIMMER/ TIPS FOR SWIMMERS:

- Szabad vizek mentén a kijelölt fürdőhelyen történő fürdőzés a legbiztonságosabb./Am Ufer von Sees und Flusses darf man nur bei mit Tafel gezeigtem Platz baden./You should only swim in the dedicated areas by natural waters. It is the safest.
- Gyengén úszók csak sekély vízben fürödjének!/Wer nicht gut schwimmen kann, darf nur in seichtem Wasser baden!/Poor swimmers play in shallow water!
- Felhevült testtel soha ne menjen vízbe!/Gehen Sie nicht mit warmen Körper ins Wasser!/Never go into water with your hot body temperature!
- Gyermekeket még a vízparton sem hagyunk felügyelet nélkül!/Lassen Sie Kinder bei Wasser nie allein!/No children can be left without attention on the shore!



Student Police



Bűn- és baleset megelőzési tájékoztató
turistáknak



Ratschlaege für den Urlaub

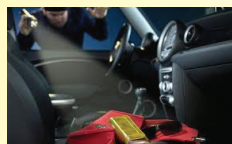


Crime and road accident prevention
information for tourists

BÚNMEGELŐZÉS/KRIMINAL- PRAEVENTION/CRIME PREVENTION

1. Gépkocsi/PKW/car

- Gépkocsiját zárja be mindig, értékeit, táskáját még néhány percre se hagyja benne! Az autópályán a pihenőkben is zárja be a gépkocsiját, ne hagyja, hogy elterelje a figyelmét segítségkéréssel, műszaki hiba jelzésével!



vevél!/Schliessen Sie immer Ihr Auto, lassen Sie Ihre Werte nie im Auto liegen! In den Raststaetten auf der Autobahn schliessen Sie immer Ihr Auto, lassen Sie nicht, dass die Taeter ihre Aufsicht ablenken (z.B. Hilfe leisten, Information geben, Panne)!/Always lock your car, and do not leave your valuables or bags in the car—even for a short time. On the highway service area or resting places, you should also lock the doors, do not let yourself to be deceived by pretending asking for help or technical assistance!

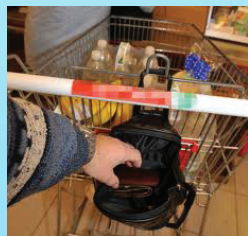
2. Bankkártya, készpénz/**Bankkarte, Geld/** **Credit Card**

- A PIN kódot jegyezze meg, fizetésnél mindig tartsa szemmel a bankkártyáját!/Lernen Sie Ihre Identifikationsnummer (PIN) auswendig, behalten Sie beim Bezahlen Ihre Kreditkarte im Auge!/Remember your PIN code and always pay attention to your credit card when paying!



3. Bevásárlás/**Einkauf/Shopping**

- Ne tegye táskáját a bevásárló kocsira, pénztárcáját ne tartsa a farzsebében!/Legen Sie nicht Ihre Tasche in den Einkaufswagen, halten Sie Ihre Geldbörse nicht in der Hosentasche!/Do not put your wallet or purse on the shop-



ping trolley and never keep them in your hip pocket!



4. Strand/**Strand/Swimming Pool**

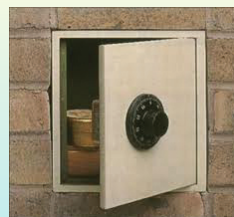
- Ne hagyja a strandon értékeit felügyelet nélkül!/Lassen Sie Ihre Wertsachen beim Baden nicht unbeaufsichtigt!/Do not leave your valuables without watch!

5. Fesztiválok/**Festivals/Festivals**

- Nagy tömegben tartsa táskáját szemmel, értékeit, pénzt tartsa belső zsebben vagy övtáskában!/Bei Massenveranstaltungen deponieren Sie Ihr Geld und Papiere in verschlossenen Innentaschen der Kleidung, in Brustbeuteln oder in Gürteltaschen!/In a huge crowd, watch out your bag and valuables, keep your money in your inner pocket or in a pouch!

6. Szállás/**Unterkunft/Accommodation**

- Amikor távozik a szálláshelyéről, az ajtót zárja be! Értékeket ne hagyjon szem előtt! A nagyobb értékű holmikat helyezze el a szálloda széfjében!/Wenn Sie Ihre Unterkunft verlassen, schliessen Sie die Tür! Lassen Sie Ihre Wertsachen nicht offen im Zimmer liegen, möglichst geben Sie diese Sachen bei der Hotel-oder Campingplatzverwaltung in eine sichere Verwahrung!/When you leave your room, always lock the door! Never leave your valuables in sight and put your expensive properties in the hotel safe!



Kiadja a Komárom-Esztergom Megyei
Balesetmegelőzési Bizottság
Készítette: Alfadat-Press Nyomdaipari Kft.
www.alfadat-press.hu
Tatabánya, 2013

ÁLDOZATSEGÍTÉS/**HILFE** FÜR DIE OPFER/**VICTIM** FURTHERANCE

Rendőrség/**Polizei/Police:** 112
Mentők/**Rettungsdienst/Ambulance:** 104
Tűzoltók/**Feuerwehr/Fire department:** 105

Áldozatsegítő Szolgálat /**Staatliche**
Opferhilfe/Victim Support Service
ingyenesen hívható zöld szám/**gebührenfreie**
Nummer/toll free number:
+36/80-225-225

Segítenek bűncselekmény és 50.000 Ft érték alatti vagyon elleni szabálysértés esetén a következőkkel:

- információ nyújtás
- érdekérvényesítés elősegítése
- jogi segítségnyújtás
- krízishelyzetben azonnali pénzügyi segély

Sie helfen EU Staatsbürgern bei Straftaten bei Stehlen unter 50.000 Ft Wert mit:

- Informationen
- Hilfe bei Durchsetzung von Opferrechten
- Finanzielle Soforthilfe in Kriselage

They help you in case of minor offence under 50.000 HUF in the following:

- giving information
- representing your interests
- giving legal advice
- immediate financial help in critical situation

1. Külső védelem

A kertkapunál helyezzen el videotelefonos csengőt, így látja is, ki csenget! A kapu, a bejárati ajtó, garázsajtó akkor is legyen zárva, ha otthon tartózkodik. Társasházaknál fontos, hogy a lépcsőház ajtaja mindig zárva legyen, és a lakók ne engedjenek be idegent.



Mozgásérzékelő lámpával világítsa meg a bejáratokat, és helyezzen el biztonsági kamerát!



Az udvaron ne legyen túl sok bokor, ami lehetőséget ad elbújni az elkövetőnek. Ne legyen szem előtt létra és egyéb olyan tárgy, amely segítségével a felső szinten levő erkélyekhez, ablakokhoz fel lehet mászni.



2. A nyílászárók

A családi házak esetében legveszélyeztetettebb helyek a nyílászárók: a bejárati ajtó, de leginkább a hátsó ajtók, az ablakok, az erkélyajtók. Fontos, hogy mindegyik védett legyen. A társasházakban általában a bejárati ajtó a betörők célpontja.



A bejárati ajtó erős (fém vagy kemény fa) anyagból készüljön, több ponton záródjon, vagy több zárral. A zsanérok erősek legyenek, fontos a kiemelés elleni védelem és a megfelelő zár is elengedhetetlen. Ma már korszerű, fúrásálló, saválló, zártörés ellen védett zárok kaphatóak.



A mellékajtók védelme legalább ilyen fontos: ezeknek is szilárd anyagból, megfelelő zárral kell készülnie.



Az ablakok és erkélyajtók védelme is fontos: léteznek kulccsal is zárható ablakzárak. Az üveg betörését megelőzhetjük biztonsági fóliával. Fontos, ha elmegyünk otthonról, ne hagyjuk bukóra az ablakot, mert a betörők így könnyűszerrel kinyitják azt. A pinceablakokat ráccsal érdemes védeni.



A nyílászárókat elektronikus védelemmel is el lehet látni: léteznek egészen egyszerű, elemmel működő nyitásérzékelők ajtókhöz és ablakokhoz egyaránt. A besurrálás ellen hatékony az elektronikus ajtóé, mely nyitásra éles hanggal jelez.

Érdemes szakemberhez fordulni, aki segít a biztonságos nyílászárók kiválasztásában.

3. Belső védelem

A korszerű mechanikus védelmet kiegészíti az elektronikus védelem. A riasztó rendszerek választéka hatalmas, a házilag is szerelhető olcsó rendszerektől kezdve a profi rendszerekig bármi kapható, az árak is széles skálán mozognak. A legegyszerűbb védelem is jól jöhet, ha a betörőt megzavarja. A riasztók lehetnek helyi hanghatással működőek, és /vagy jelezhetnek a mobiltelefonunkra vagy vagyonvédelmi cégek riasztó és vonuló szolgálatához lehetnek bekötve.

A riasztórendszerek mozgásérzékelővel, nyitásérzékelőkkel, tűz és -füstérzékelőkkel rendelkezhetnek, attól függően, milyen szintű védelmet szeretne a lakástulajdonos.



4. Értékeink védelme

Ha készpénzt, ékszert egyéb értéket tart otthon, érdemes a falhoz vagy nehéz bútorhoz rögzített széfbe tenni azokat. A betörők leginkább a készpénzt és az értékeket viszik el, célszerű tehát ezeket jól elzárni.



5. Szemfüles szomszédok program

A Szemfüles Szomszédok program a lakóközösségek fejlesztését, összefogásuk segítését tűzte ki célul. A jó közösségek tagjai segítik egymást, figyelnek egymásra, és ez a tény riasztólag hat a betörőkre is, akik nem szeretik, ha a szomszéd figyel.... Az ilyen területeket nagy ívben kerüljük, hiszen itt nagy a lebukás veszélye számukra. Javasoljuk, hogy utcájukban, településükön kezdeményezzék a lakók összefogását. A programhoz csatlakozó lakóközösségek tagjai lakásuk, házuk bejárati ajtajára tudják ragasztani az alábbi matricát, ezzel jelezve: itt a szomszéd figyel!



Vigyázz,

szemfüles szomszédok!



A kiadvány a Nemzeti Bűnmegelőzési
Tanács pályázati támogatásával
készült.

kiadja:

Komárom-Esztergom Megyei Rendőr-főkapitányság Bűnügyi
Osztály Bűnmegelőzési Alosztály

2015.



Tanácsok a lakásbetörések megelőzéséhez



A BETÖRŐ 5 PERC UTÁN FELADJA!

Felmérések szerint egy betörő 5 percig kockáztatja a lebukást. Ha olyan védelmi rendszert lát, ami ennél hosszabb ideig feltartóztatja, nem kockáztatja meg, hogy lebukjon, inkább odébb áll. Kiadványunkban a vagyonvédelemhez adunk hasznos tanácsokat.